المجلس الاقتصادي والاجتماعي

10 May 2002
Arabic

تقرير لجنة السكان والتنمية عن دورها الخامسة والثلاثين (نيويورك، ١-٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)

موجز

عقدت الدورة الخامسة والثلاثون للجنة السكان والتنمية في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ١ إلى ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢. وكان موضوعها الرئيسي هو الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

وشكلت الوثائق التي عُرضت على اللجنة تقريراً عن رصد حالة السكان في العالم مع التركيز على موضوع الدورة، وتضمن التقرير أحدث المعلومات عن جوانب مختارة من الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، ضمّنت موضوعات مثل: بدء الحياة الإنجابية؛ السلوك الإنجابي؛ تنظيم الأسرة؛ الإجهاض؛ معدل الوفيات النفاسية والاعتلال بسبب النفاس والأمراض التي تنتشر بالمارسة الجنسية؛ فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ والحقوق الإنجابية. وتناولت تقارير أخرى الجلسة المعقدة بين الدورتين لمكتب اللجنة ورصد البرامج السكانية التي تركز على الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية؛ تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج العمل؛ وتنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان في عام ٢٠٠١.

ونظرت اللجنة في إجراءات متابعة التوصيات الصادرة عن المؤتمر الدولي للسكان والتنمية واتخذت قراراً يتعلق بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وطلبت اللجنة في ذلك القرار إلى شعبة السكان التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمانة العامة بمواصلة بحوثها كما طلت إلى صندوق

الأمم المتحدة للسكان مواصلة برامجها المعنية بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بالتعاون الوثيق فيما بينهما ومع كافة الصناديق والبرامج والوكالات الأخرى ذات الصلة داخل منظومة الأمم المتحدة. كما طلبت أيضاً إلى شعبة السكان تعزيز عملها بشأن التواحي الديمografية والأثر الديمغرافي لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وذلك بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعنى بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والصناديق والبرامج والوكالات الأخرى ذات الصلة. كما طلبت أيضاً إلى شعبة السكان إدراج نتائج هذه الدورة وغيرها من البحوث ذات الصلة المعنية بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك علاقات الترابط مع فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، ضمن مساهمتها في الاستعراض والتقييم المقبلين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية المقرر عقده في عام ٢٠٠٤، وأيضاً، بالقدر المناسب، ضمن الاستعراضات السنوية لإعلان الالتزام المعنى بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وكذلك في أي عملية أخرى ذات صلة.

وقد أقرت اللجنة مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والثلاثين، التي ستعقد في نيويورك من ٣١ آذار/مارس إلى ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، واعتمدت تقريرها عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين.

المحتويات

الفقرات الصفحة

الفصل

الأول -	المسائل التي تستدعي اتخاذ إجراءات من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو المسائل التي عرضت عليه	٤	٢-١
ألف -	مشروع مقرر	٤	١
باء -	المسائل التي عرضت على المجلس الاقتصادي والاجتماعي	٥	٢
القرار ١/٢٠٠٢
الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)	٦
المقرر ١/٢٠٠٢
الوثائق التي نظرت فيها لجنة السكان والتنمية خلال دورتها الخامسة والثلاثين	٧
الثاني -	إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية	٩	١٤-٣
الثالث -	الخبرات الوطنية في المسائل السكانية: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية	١١	١٨-١٥
الرابع -	تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المسبق للأمانة العامة في ميدان السكان	١٢	٢٦-١٩
الخامس -	جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة	١٣	٢٨-٢٧
ال السادس -	اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين	١٤	٣٠-٢٩
السابع -	تنظيم الدورة	١٥	٤٠-٣١
ألف -	افتتاح الدورة ومدتها	١٥	٣٤-٣١
باء -	الحضور	١٥	٣٥
حيم -	انتخاب أعضاء المكتب	١٥	٣٦
دال -	تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين	١٦	٣٨-٣٧
هاء -	جدول الأعمال	١٦	٣٩
واو -	الوثائق	١٦	٤٠

المرفقات

الأول -	الحضور	١٧
الثاني -	قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين	٢١

الفصل الأول

المسائل التي تستدعي اتخاذ إجراءات من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو المسائل التي عرضت عليه

ألف - مشروع مقرر

١ - توصي لجنة السكان والتنمية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير لجنة السكان والتنمية عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين وجدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

(أ) يحيط علما بتقرير لجنة السكان والتنمية عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين،

(ب) ويقر جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة كما هو مبين أدناه:

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة:

١ - انتخاب أعضاء المكتب.

٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى:

(أ) تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين؛

(ب) جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة

مذكرة من الأمانة العامة بشأن تنظيم أعمال الدورة

تقرير مكتب اللجنة عن اجتماعها المعقود بين الدورتين

٣ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن رصد السكان في العالم الذي يركز على السكان والتعليم والتنمية

تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية الذي يركز على السكان والتعليم والتنمية

تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

٤ - مناقشة عامة بشأن الخبرات الوطنية في المسائل السكانية: السكان والتعليم والتنمية.

٥ - تنفيذ البرامج وبرامج العمل المسبق للأمانة العامة في ميدان السكان.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن الاتجاهات الديمografية العالمية

٦ - تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان، ٢٠٠٢

جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والثلاثين للجنة.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والثلاثين للجنة

٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها السادسة والثلاثين.

باء - المسائل التي عرضت على المجلس الاقتصادي والاجتماعي

٢ - عرض على المجلس القرار والمقرر التاليان، اللذان اعتمدتهما اللجنة:

القرار ٢٠٠١

الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (إيدز)^{*}

إن جنة السكان والتنمية،

إذ تؤكد من جديد برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(١)، ولا سيما التوصيات المتصلة بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية،

وإذ تؤكد من جديد أيضاً الإجراءات الرئيسية للممضي في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(٢)، ولا سيما ما يتصل منها بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية^(٣)،

وإذ تؤكد كذلك من جديد خطة عمل بيجين^(٤) والإجراءات والمبادرات الأخرى المتعلقة بتنفيذ إعلان بيجين^(٥) وخطة العمل اللذين اعتمدوا في الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة^(٦)، ولا سيما التوصيات المتصلة بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية،

وإذ تضع في اعتبارها غايات وأهداف إعلان الأمم المتحدة للألفية^(٧) ونتائج المؤتمرات واجتماعات القمة الأخرى التي عقدتها الأمم المتحدة واستعراضها، ولا سيما في ما يتعلق بالسكان والتنمية،

وإذ تضع في اعتبارها أيضاً الإعلان العالمي لحقوق الإنسان^(٨) والإعلان بالالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (إيدز)^(٩)،

* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني.

(١) تقرير المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة، ١٣-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع ١٨.E.95.XIII.1)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٢) قرار الجمعية العامة دإ - ٢/٢١، المرفق.

(٣) المرجع نفسه، القسم رابعاً.

(٤) تقرير مؤتمر القمة العالمي الرابع المعنى بالمرأة، بيجين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع ١٣.E.96.IV.1)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٥) المرجع نفسه، المرفق الأول.

(٦) قرار الجمعية العامة دإ - ٢/٢٣، المرفق، وقرار الجمعية العامة دإ - ٣/٢٣، المرفق.

(٧) انظر قرار الجمعية العامة ٢/٥٥.

(٨) انظر قرار الجمعية العامة ٢١٧ ألف (ثالثاً).

(٩) انظر قرار الجمعية العامة دإ - ٢/٢٦، المرفق.

وإذ تشير إلى أن موضوع الدورة الخامسة والثلاثين للجنة السكان والتنمية هو ”الحقوق الإنحاجية والصحة الإنحاجية، مع إشارة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/ متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)“،

- ١ - تطلب إلى شعبة السكان التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والسياسية بالأمانة العامة للأمم المتحدة أن تواصل أبحاثها وتطلب إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان أن يواصل برامجه بشأن الحقوق الإنحاجية والصحة الإنحاجية، بالتعاون الوثيق في ما بينهما ومع جميع الصناديق والبرامج والوكالات الأخرى ذات الصلة في منظمة الأمم المتحدة؛
- ٢ - تطلب أيضاً إلى شعبة السكان أن تعمل بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومع الصناديق والبرامج والوكالات الأخرى ذات الصلة على تعزيز عملها بشأن الجوانب الديمغرافية والأثر الديمغرافي لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛
- ٣ - تطلب كذلك إلى شعبة السكان أن تدرج النتائج الناجمة عن هذه الأبحاث وما يتصل بها من أبحاث تتعلق بالحقوق الإنحاجية والصحة الإنحاجية، بما في ذلك علاقات الترابط القائمة مع فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، في مساهمتها في الاستعراض والتقييم المقبولين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(١) المقرر عقده في عام ٢٠٠٤، وبالقدر المناسب في الاستعراضات السنوية للإعلان بالالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز^(٩) وكذلك في أي عمليات استعراضية أخرى ذات صلة؛

١/٢٠٠٢ المقرر

الوثائق التي نظرت فيها لجنة السكان والتنمية خلال دورتها الخامسة والثلاثين

تحيط لجنة السكان والتنمية علماً بالوثائق التالية:

- (أ) تقرير موجز من الأمين العام عن رصد حالة السكان في العالم في عام ٢٠٠٢: الحقوق الإنحاجية والصحة الإنحاجية مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (E/CN.9/2002/2)؛
- (ب) تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية التي تركز على الحقوق الإنحاجية والصحة الإنحاجية، مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2002/3)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2002/4)؛

(د) تقرير الأمين العام عن تنفيذ وسير العمل في ميدان السكان عام ٢٠٠١ : شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/2002/5).

الفصل الثاني

إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

٣ - في الجلسات الأولى والثانية والثالثة، المعقودة يومي ١ و ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، أحرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٣ من جدول أعمالها المعنون "إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية". وكان معروضاً عليها الوثائق التالية:

(أ) تقرير موجز من الأمين العام عن رصد حالة السكان في العالم في عام ٢٠٠٢: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/إيدز (E/CN.9/2002/2)؛

(ب) تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية التي تركز على الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع التركيز بصفة خاصة على فيروس نقص المناعة البشرية/إيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2002/3)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2002/4)؛

(د) بيان من منظمة الكاثوليك المناصرين للاختيار الحر، وهي منظمة غير حكومية تتمتع بالمركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وفقاً للفقرتين ٣٦ و ٣٧ من قرار المجلس ١٩٩٦/٣١ (E/CN.9/2002/NGO/1).

٤ - وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ١ نيسان/أبريل، أدلّى بيان استهلاكي كل من مدير شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، ومساعد مدير ورئيس فرع التحليل الديمغرافي في شعبة السكان، والرئيس بالنيابة لفرع الصحة الإنجابية بشعبة الدعم التقني في صندوق الأمم المتحدة للسكان، ومدير شعبة الدعم التقني بصندوق الأمم المتحدة للسكان.

٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلت ببيان المخواورة الخاصة بشأن الموضوع، السيدة آمي تسوى، الأستاذة بجامعة جونز هوبكينز، بلتيمور، مريلاند، الولايات المتحدة الأمريكية.

٦ - وفي الجلسة الأولى أيضاً، أدلّى ببيانات ممثلو كل من مصر، وجمهورية إيران الإسلامية، والصين، واليمن، والمراقب عن إسبانيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء الاتحاد الأوروبي).

- ٧ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ١ نيسان/أبريل، أدلّ ببيانات ممثلو كل من الولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، والمكسيك، وباكستان، وغانانا، والجزائر، وإندونيسيا، والمراقبان عن الجمهورية العربية السورية وكذا.
- ٨ - وفي الجلسة الثانية أيضاً أدلّ ببيان ممثل الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة وهي منظمة غير حكومية لها مركز استشاري عام لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.
- ٩ - وفي الجلسة الثالثة المعقودة في ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، أدلّ ممثل الترويج ببيان.
- ١٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلّ ببيانين مثلاً برنامج الأمم المتحدة المشترك الذي ترعاه عدة جهات ولعلّي بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومنظمة الصحة العالمية.

الإجراءات التي اتخذتها اللجنة

الحقوق الإنじابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)

- ١١ - في الجلسة السابعة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، قدم نائب رئيس اللجنة ماكوتوكيلوه (اليابان) تقريراً إلى اللجنة عن العمل الذي قام به الفريق العامل غير الرسمي وقدم أيضاً مشروع القرار (E/CN.9/2002/L.4) المعنون "الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)".
- ١٢ - في الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار (انظر الفصل الأول، الفرع باء، القرار ١/٢٠٠٢).
- ١٣ - بعد اعتماد مشروع القرار، أدلّ ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان.

الوثائق التي نظرت فيها اللجنة في إطار البند ٣ من جدول الأعمال

- ١٤ - في الجلسة السابعة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، بشأن اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالوثائق المقدمة في إطار البند ٣ من جدول الأعمال (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١/٢٠٠٢).

الفصل الثالث

الخبرات الوطنية في المسائل السكانية: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

١٥ - في الجلسات من الثالثة إلى الخامسة، المعقودة يومي ٢ و ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، نظرت لجنة السكان والتنمية في البند ٤ من جدول أعمالها.

١٦ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٢ نيسان/أبريل، أدارت ببيانات أثناء المناقشة العامة ممثلو كل من البرازيل، وشيلي، وكرواتيا، وبليز، والجزائر، والاتحاد الروسي، وهولندا، وبوتيسوانا، والصين، والترويج، وألمانيا، وإندونيسيا، والمراقبون عن السويد، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وإسبانيا، وجمهورية كوريا، والجمهورية الدومينيكية.

١٧ - وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في ٣ نيسان/أبريل، أدارت ببيانات أثناء المناقشة العامة ممثلو كل من إيطاليا، وليتوانيا، وبنغلاديش، وبولندا، وفرنسا، وماليزيا، وغانبا، وجامايكا، والنمسا، وكينيا، والمراقبون عن الهند، والفلبين، والبرتغال، وجنوب أفريقيا.

مناقشات فريق خبراء

١٨ - وفي الجلسة الرابعة، المعقودة في ٢ نيسان/أبريل، أحررت اللجنة مناقشة لفريق خبراء أدارها السيد محمد نور يعقوب، نائب الأمين العام في وزارة المرأة والتنمية الأسرية في ماليزيا. وأدارت ببيانات المشاركون التاليون، وأعقب ذلك جلسة للرد على الأسئلة: السيدة أنايلا أريدوندو باز، المديرة التنفيذية للجنة الوطنية المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وزارة الصحة في شيلي؛ السيد جون جاكسون، رئيس اللجنة الاستشارية الأيرلندية المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ وال女士 أولغا انتونوفا، نائبة مدير إدارة إحصاءات السكان في اللجنة الإحصائية للاتحاد الروسي؛ وال女士 ليندي موليفي، مديرية شعبة استراتيجيات السكان والتنمية في إدارة التنمية الاجتماعية في جنوب أفريقيا.

الفصل الرابع

تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المُقبل للأمانة العامة في ميدان السكان

- ١٩ - في الجلستين السادسة والسبعين، المعقدتين يومي ٣ و ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، عقدت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة بشأن البند ٥ من جدول أعمالها. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان في عام ٢٠٠١: شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/2002/5).
- ٢٠ - وفي الجلسة السادسة، المعقدة في ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١، أدلّ ببيان استهلاكي مدير شعبة السكان.
- ٢١ - وفي الجلسة نفسها، أدلّ ببيانات تمثلو كل من الولايات المتحدة الأمريكية، والنرويج، والصين، وبنغلاديش.
- ٢٢ - وفي الجلسة السادسة أيضاً، أدلّ ببيان تمثل منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو).
- ٢٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلّ ببيانات تمثلو كل من اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ومكتب اللجان الإقليمية في نيويورك (بالنيابة عن اللجنة الاقتصادية لأفريقيا).
- ٢٤ - وفي الجلسة السادسة أيضاً، أدلّ ببيانات المنظمات غير الحكومية التالية: ذات المركز الاستشاري العام: المعهد الدولي للتحليل التطبيقي للنظم، ذات المركز الاستشاري الخاص: (برنامج مساعدة المشاريع الدولية IPAS)، التحالف الدولي من أجل صحة المرأة (باسم التحالف الدولي من أجل الحقوق الجنسية والإنجابية)، والتجمع الطبيعي لدول الكومونولث، والاتحاد الدولي من أجل الدراسة العلمية للسكان.
- ٢٥ - في الجلسة السابعة أيضاً، المعقدة في ٥ نيسان/أبريل، أدلّ ببيان تمثل معهد السكان، وهو منظمة غير حكومية لها صفة استشارية لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (القائمة).

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

الوثائق التي نظرت فيها اللجنة في إطار البند ٥ من جدول الأعمال

- ٢٦ - في الجلسة السابعة، المعقدة في ٥ نيسان/أبريل، بشأن اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علمًا بتقرير الأمين العام المقدم بموجب البند ٥ من جدول الأعمال (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٢٠٠٢).)

الفصل الخامس

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة

- ٢٧ - في الجلسة السابعة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، قدم مدير شعبة السكان مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين (E/CN.9/2002/L.2).
- ٢٨ - في الجلسة نفسها، قررت اللجنة التوصية بمشروع جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة (E/CN.9/2002/L.2) للاعتماد من المجلس الاقتصادي والاجتماعي (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

الفصل السادس

اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين

- ٢٩ - في الجلسة السابعة المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين (E/CN.9/2002/L.3)، كما قدمه نائب الرئيس والمقرر.
- ٣٠ - في الجلسة نفسها، كلفت اللجنة أيضاً نائب الرئيس - المقرر بأن يضع التقرير في صيغته النهائية مضموناً إياه أعمال الجلسة السابعة.

الفصل السابع تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٣١ - عقدت لجنة السكان والتنمية دورتها الخامسة والثلاثين بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ١ إلى ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢. وعقدت اللجنة ٧ جلسات (من الأولى إلى السابعة).

٣٢ - وافتتح الدورة رئيس الدورة الرابعة والثلاثين، ماكوتو آتوه (اليابان).

٣٣ - وأدى بيئانات استهلالية كل من وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة، والمديرة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومدير شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٣٤ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ١ نيسان/أبريل، وجه رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي كلمة إلى اللجنة.

باء - الحضور

٣٥ - حضرت الدورة ٤١ دولة من الدول الأعضاء في اللجنة. وحضر الدورة أيضا مراقبون عن الدول الأخرى في الأمم المتحدة وعن دولة واحدة غير عضو. كما حضر الدورة ممثلون عن الوكالات المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. وتعد قائمة بأسماء المشتركين في المرفق الأول بهذا التقرير.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٣٦ - في الجلسات الأولى والثانية والخامسة والسادسة، المعقودة من ١ إلى ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، انتخبت اللجنة بالتزكية أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس: أنطونيو غوريبي (إيطاليا)

نواب الرئيس: ماكوتو آتوه (اليابان)

غيلديناس شير كشنيس (ليتوانيا)

جوان إ. توماس (جامايكا)

نائب الرئيس - المقرر: ريتشارد ب. توركسون (غانانا)

دال - تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين

٣٧ - في الجلسة الأولى، المعقدة في ١ نيسان/أبريل، استمعت اللجنة إلى بيان أدى به ماساكوتو آنوه (اليابان)، رئيس اللجنة في دورتها الرابعة والثلاثين، الذي عرض تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين (E/CN.9/2002/CRP.1)، الذي انعقد في نيويورك يومي ٧ و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

٣٨ - وفي الجلسة نفسها، أحاطت اللجنة علمًا بتقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين، وأقرت التوصيات الواردة فيه.

هاء - جدول الأعمال

٣٩ - في الجلسة الأولى، المعقدة في ١ نيسان/أبريل، أقرت اللجنة جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة E/CN.9/2002/١ وفيما يلي جدول الأعمال:

١ - انتخاب أعضاء المكتب.

٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى:

(أ) تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين؟

(ب) جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.

إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

٣ -

مناقشة عامة بشأن الخبرات الوطنية في المسائل السكانية: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

٤ -

تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المقبل للأمانة العامة في ميدان السكان.

٥ -

جدول الأعمال المؤقت للدورات السادسة والثلاثين للجنة.

٦ -

اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين.

٧ -

واو - الوثائق

٤٠ - ترد قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين في المرفق الثاني لهذا التقرير.

المرفق الأول

الحضور

الأعضاء

الاتحاد الروسي: أولغا ف. شارابوفا، يوري ن. إيساكوف، أولغا ي. أنتونوفا، إيجيسي
أ. سانسلافوف، أوليغ أ. شانوف، فلاديمير ن. زوبكوف

ألمانيا: هانس شوماخر، أليخت فاندر هايدن، شارلوت هون، فرانك فاس -
ميتس، رainer شولتر

إندونيسيا: ماكمور ويدودو، محمد سلامت هدایت، سیسوانتو أغوس ويلوبو، سري
هرمیانی، دارمانجا غومالا، سلمان الفارسي، اندانج دیوی مارديانی، ذن
مادي آيو مارتینی

أوغندا: كاترين اوتي

إيران (جمهورية - الإسلامية): نصر الله کاظمی کمیاب، مهدی میر فضل

أيرلندا: ريتشارد ريان، جون جاكسون، جوانا بيتسن

إيطاليا: سيرجيو فنتو، برونيلا بورزي کورناتشیا، أنطونیو برناردينی، أنطونیو
غولینی، غریلا غ. أ. بیوندی

باكستان: اشتیاق حسین آندرابی، عاصف دورانی

البرازيل: أدریانا رو دریگیس مارتیز

بلغيكا: جو دورويت، برونو فاندر بلویجم، رونالد شوینماکرز، الکساندرا
أندریانسن، ماري روز کلایس، باسكال ماکستیو

بنغلاديش:

بورتسوانا: ب. ك. مولومو، م. بالوسنج، ك. رامايفو، أ. موراكى، أرزوماند بانو
خان

* لم تكن علينا ممثلة في الدورة.

ليونيداس نكنجي، أرنست نداباشيتزي	بوروندي:
الكساندر ناومن، جانوس ستانسيك، مارك بليكي، أنا مارزيك - بوغوسلافسکا، ألينا بوتریکوفسکا، إيوا أنزورجي	بولندا:
أوزوالدو دي ريفيرو، الفريديو شوكهوارا، كارمن روسا أرياس سيرجي لينغ، اليغ إيفانو، أندريه بوبوف	بيرو:
أنتاي كنجيزير، أليبر كوكون، السيد يافوز شوبكشو	تركيا:
باتريشيا دورانت، خوان توماس، ريتشارد كارليس	جامايكا:
عبد الله بعلي. مراد بن مهدي. رشيدة بن خليل، بلقاسم إسماعيلي	الجزائر:
مويلا ك. موزامباثيمي، فرانك ن. موببيو، أ. سانبولي، ك. باندا	زامبيا:
خوان غبريل فالديس، كريستيان ماكبيرا، أنايلا اريدوندو باز، كلوديو رو خناس، كارلا سيراري	شيلي:
زانغ هانكسيانغ، هو هونغ تاو، زانغ يانغ، لي دونغلي، صن زيابو	الصين:
كريستين غرافي جونسون، جوليانا بالديه	غامبيا:
ريتشارد ب. تركسن، كواينا أوسي دانكا	غانأ:
كاترين جراس، بير آلني أوديراك، نيكولا بروار، آنيه جيوم، جيوم غوبير، فريدريك لافال	فرنسا:
اليوم أبدولاه، كواه فيليكس	الكامرون:
إيفان سيمونوفيتش، إيرينا زوبكوفيتش، إزلاتا تيني أنفانكو	كرواتيا:
ساميون ب. بولوت، ساره ج. روتشماتيوس	كينيا:
جيدميناس سركسي، فايدا نيكلوفايت	ليتوانيا:
حرمي آ GAM، محمد نور يعقوب، ستي نورلاسيه إسماعيل، ميمون الياس، سيد محمد حسرين	ماليزيا:
أحمد أبو الغيط، حازم فهمي، عمر رشدي، أحمد رجب	مصر:
أدولفو أغيلار زينسير، لويس ألفونسو دي آلبا، كارلوس فاليرا بولينو	المكسيك:

الرويچ: هليجي برونيرج، سيف كاترين مويه
النمسا: جيرهارد مانزيلتر بفاتسلتر، أليس زوتسيا ونشيرم، ألكسندرافيربا،
إليزابيث براخت، ريموند ماجيس، أولريكي بيستا، وولفجانج لوتر، كارين
فرانك

نيجيريا: آرثر ك. أ. مبانيفو، ت. أ. أباتا، أ. أ. كاديجو، ب. ز. لولو، أ. أ.
مجبوزي، أ. أ. آري

نيكاراغوا: ماريو كاستيون دوارتيه، كارلوس غوميز

هايتي: جان مكسيم مورات

هولندا: إليي ليمويس، نيكو فان نيمويغين، غيرتون فان دن أكار، كيتي فاندير
هایجدين، مارلو دن هولاندر

الولايات المتحدة الأمريكية: جاكى و. ساندرز، سيشان سيف، مايكل ماكينلي، كارول
كلوتون، بيذرو موريينو، باربرا سليغمان، ماري لو فالديز، بيتر أ. واي،
سيمون ويتمور، فيلسا أبتر، كلوديا سروير

اليابان: يوشيوكي موتومورا، ماكتو آتو، كازويا شينمورا، روبيتشي كوماتسو،
يوishi ناكاي

اليمن: عبد الله س. الأشطل، أحمد أ. الحداد

دولأعضاء في الأمم المتحدة مثلها مراقبون

اسبانيا، والأرجنتين، واستراليا، والبرتغال، وجمهورية أفريقيا الوسطى، والجمهورية
التشيكية، والجمهورية الدومينيكية، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا،
وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وجنوب أفريقيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفينيا،
والسويد، والفلبين، وفتريا، وكندا، وكوبا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
الشمالية، ولكمبوديا، وموريشيوس، والهند، واليونان.

دولة غير عضو مثلها مراقب
الكرسي الرسولي

الأمانة العامة للأمم المتحدة

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، مكتب نيويورك، اللجان الإقليمية.

هيئات الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة للسكان، برنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

الوكالات المتخصصة

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، منظمة الصحة العالمية، البنك الدولي.

المنظمات الحكومية الدولية

الجامعة الأوروبية، المنظمة الدولية للهجرة.

منظمات غير حكومية

ذات مركز استشاري عام
المعهد الدولي للتحليل التطبيقي للنظم، الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة.

ذات مركز استشاري خاص

منظمة الكاثوليك المناصرين للاحتجاز الحر، الجمعية الطبية للكمبيوتر، جمعية النساء الحريصات على أمريكا، الاتحاد الدولي للدراسة العلمية للسكان، التحالف الدولي لصحة المرأة، برنامج مساعدة المشاريع الدولية، الرابطة السويدية لتعليم التربية الجنسية.

معهد السكان.

على القائمة

المرفق الثاني

قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين

رقم البند في جدول الأعمال	عنوان أو الوصف	رمز الوثيقة
٢	جدول الأعمال المؤقت للدورات الخامسة والثلاثين للجنة السكان والتنمية	E/CN.9/2002/1
٣	تقرير موجز عن رصد سكان العالم في عام ٢٠٠٢: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)	E/CN.9/2002/2
٣	تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية التي تركز على الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية	E/CN.9/2002/3
٣	تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج العمل الصادر عن المؤتمر الدولي للسكان والتنمية	E/CN.9/2002/4
٥	تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان عام ٢٠٠١: شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	E/CN.9/2002/5
٣	بيان مقدم من منظمة الكاثوليك المناصرة للاحتجاز الحر، غير الحكومية ذات المركز الاستشاري الخاص لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي	E/CN.9/2002/NGO/1
٢	مذكرة من الأمانة العامة عن تنظيم أعمال الدورة	E/CN.9/2002/L.1/1
٦	مذكرة من الأمانة العامة عن جدول الأعمال المؤقت للدورات السادسة والثلاثين للجنة	E/CN.9/2002/L.2
٧	مشروع تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة والثلاثين.	E/CN.9/2002/L.3
٣	مشروع قرار معنون "الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)" مقدم من نائب رئيس اللجنة السيد ماكورتو آتو (اليابان) على أساس مشاورات غير رسمية	E/CN.9/2002/L.4
٢	تقرير مكتبلجنة السكان والتنمية عن جلستها المعقودة بين الدورات في مقر الأمم المتحدة بنيويورك في ٧ و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١.	E/CN.9/2002/CRP.1